Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
16 06. 1971
Transmis à Mr. 1 - Coordination
Overgemaakt aan de H.

C

MTL.

L.11.408/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 5 mai 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant, en ce qui concerne l'Administration des transports, l'arrêté ministériel du 18 juin 1965 relatif aux collèges des chefs de service de l'Administration des transports, de l'Administration de l'aéronautique, du Commissariat général au tourisme et de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure", a donné le 17 mai 1971 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e mei 1971 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende wijziging, wat het Bestuur van het vervoer betreft, van het ministerieel besluit van 18 juni 1965 betreffende de colleges van de dienstchefs van het Bestuur van het vervoer, het Bestuur der luchtvaart, het Commissariaat-Generaal voor toerisme en het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart", heeft de 17e mei 1971 het volgend advies gegeven :

16.6.71

Préambule.

Le considérant justifie la modification apportée à la composition du collège des chefs de service de l'Administration des transports par la nouvelle structure donnée à celle-ci. Il se recommande dès lors de compléter le préambule par la mention des arrêtés qui fixent cette nouvelle structure. A cet effet, il conviendrait, après la référence faite à l'arrêté royal du 30 septembre 1968, de viser l'arrêté royal du 13 novembre 1970 modifiant l'arrêté royal du 23 avril 1959 portant coordination des arrêtés relatifs au cadre organique du personnel du Ministère des Communications, en ce qui concerne l'Administration des transports ; après la référence faite à l'arrêté ministériel du 18 juin 1965, il conviendrait de viser l'arrêté ministériel du 16 avril 1971 portant répartition par service du cadre organique de l'Administration des transports.

Par ailleurs, le considérant pourrait être rédigé avec plus de précision comme suit :

"Considérant qu'il y a lieu d'adapter la composition du collège des chefs de service de l'Administration des transports à la nouvelle structure fixée pour celle-ci par l'arrêté royal du 13 novembre 1970 et l'arrêté ministériel du 16 avril 1971 précités;".

Article 1er.

A. Pour se conformer à l'usage, il se recommande de reproduire, dans le liminaire de l'article, l'intitulé complet de l'arrêté ministériel du 18 juin 1965.

.../...

B. Si le texte nouveau que l'article tend à substituer à l'article 1er, alinéa 2, I, de l'arrêté ministériel modifié commence par disposer, en termes généraux, que "les fonctionnaires du rang 15" font partie du collège des chefs de service de l'Administration des transports, ce texte nouveau exclut ensuite ceux d'entre eux "qui ont été nommés en surnombre à un grade classé au rang 15 soit parce qu'ils étaient dépassés pour des motifs d'ordre exclusivement linguistique , soit en application du statut syndical" et qui n'ont pas encore été affectés à un emploi correspondant à leur grade. Comme le confirme le fonctionnaire compétent, le texte nouveau a pour effet de n'attribuer la qualité de membre du collège des chefs de service qu'aux directeurs d'administration qui dirigent chacun l'un des quatre services créés par l'arrêté ministériel du 16 avril 1971. Il serait dès lors plus logique et plus clair d'énoncer de manière directe la règle relative à la composition du collège des chefs de service qui découle du système complexe du projet. La rédaction proposée aurait, en outre, l'avantage de maintenir dans le mode de présentation des règles relatives à la composition des collèges de chefs de service, la similitude d'entre, d'une part, la disposition énoncée au I et, d'autre part, les dispositions énoncées aux II, III et IV de l'arrêté ministériel du 18 juin 1965.

C. Si le Gouvernement se rallie à la suggestion faite sous B, l'alinéa 3 du texte nouveau sera superflu et pourra être supprimé.

../...

En effet, l'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté ministériel du 18 juin 1965 actuellement en vigueur suffit à régler adéquatement les cas visés par l'alinéa 3 du texte nouveau introduit par le projet. Au cas où l'emploi de directeur d'administration chef d'un service serait pourvu d'un titulaire mais où ce dernier serait dans l'impossibilité d'exercer ses fonctions par l'effet d'un empêchement momentané, le Ministre pourrait lui désigner un remplaçant. Celui-ci exercera l'ensemble des attributions du chef de service empêché, y compris celles de membre du collège des chefs de service (1).

Compte tenu des observations qui précèdent, l'article 1er du projet pourrait être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'article 1er, alinéa 2, I, de l'arrêté ministériel du 18 juin 1965 relatif aux collèges des chefs de service de l'Administration des transports, de l'Administration de l'aéronautique, du Commissariat général au tourisme, et de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure, est remplacé par le texte suivant :

"I. A l'Administration des transports :
le directeur général, président,
les directeurs d'administration, chefs des services suivants :

A. le Service des transports par rail,
B. le Service de la circulation routière,
C. le Service des transports par route,
D. le Service de la sécurité routière".

.../...

(1) Conseil d'Etat, 13 juillet 1952, FLAMME, n° 1754, et Conseil d'Etat, 23 novembre 1950, CREVECOEUR, n° 5386.

Article 2.

Selon la déclaration faite par le fonctionnaire compétent, il est apparu, à la suite d'un réexamen de la question, qu'il n'y avait pas de motif de donner un effet rétroactif, même limité, à l'arrêté en projet. L'article 2 doit donc être supprimé.

Aanhef.

Als reden waarom de samenstelling van het college van dienstchefs van het Bestuur van het vervoer gewijzigd wordt, noemt de considerans de nieuwe structuur die aan dat Bestuur is gegeven. Het is dan ook geraden in de aanhef melding te maken van de besluiten die de nieuwe structuur bepalen. Daarom zou na het koninklijk besluit van 30 september 1968 vermeld moeten worden het koninklijk besluit van 13 november 1970 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 april 1959 houdende coördinatie van de besluiten betreffende het organiek kader van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen, wat het Bestuur van het vervoer betreft ; na het ministerieel besluit van 18 juni 1965 vermelde men het ministerieel besluit van 16 april 1971 houdende indeling per dienst van het organiek kader van het personeel van het Bestuur van het vervoer.

De considerans kan nauwkeuriger als volgt worden geredigeerd :

"Overwegende dat de samenstelling van het college van dienstchefs van het Bestuur van het vervoer moet worden aangepast aan de nieuwe structuur, die voor dat Bestuur vastgesteld is in het koninklijk besluit van 13 november 1970 en in het ministerieel besluit van 16 april 1971, hiervoren vermeld;".

.../...

Artikel 1.

A. Zoals gebruikelijk is vermelde men in de inleidende volzin van dit artikel het volledige opschrift van het ministerieel besluit van 18 juni 1965.

B. De nieuwe tekst welke het artikel in de plaats stelt van artikel 1, tweede lid, I, van het gewijzigde ministerieel besluit, begint met in algemene bewoordingen te bepalen dat "de ambtenaren van rang 15" deel uitmaken van het college van dienstchefs van het Bestuur van het vervoer. Maar vervolgens worden diegenen onder hen uitgesloten "die in overtal werden benoemd tot een graad gerangschikt in de rang 15, hetzij omdat zij uitsluitend om taalredenen waren voorbijgegaan, hetzij bij toepassing van het syndicaal statuut" en die nog niet voor een met hun graad overeenstemmend ambt zijn aangewezen. Krachtens de nieuwe tekst - de bevoegde ambtenaar heeft dat bevestigd - zijn alleen lid van het college van dienstchefs de bestuursdirecteurs die elk één van de vier bij het ministerieel besluit van 16 april 1971 ingestelde diensten onder hun leiding hebben. Het ware dan ook logischer en duidelijker, de regel voor de samenstelling van het college van dienstchefs, zoals die uit het ingewikkelde stelsel van het ontwerp volgt, rechtstreeks te formuleren. De voorgestelde redactie heeft bovendien het voordeel dat de regelen betreffende de samenstelling van de colleges van dienstchefs op eenzelfde wijze geformuleerd blijven in de bepaling onder I èn in de bepalingen onder II, III en IV van het ministerieel besluit van 18 juni 1965.

.../...

C. Gaat de Regering in op de onder B gegeven wenk, dan kan het derde lid van de nieuwe tekst als overbodig vervallen.

Met artikel 1, derde lid, van het thans geldende ministerieel besluit van 18 juni 1965 kan immers worden volstaan voor een dienstige regeling van de gevallen, bedoeld in het derde lid van de door het ontwerp ingevoerde nieuwe tekst. Mocht het geval zich voordoen, dat de betrekking van bestuursdirecteur - hoofd van een dienst wel een titularis heeft maar dat deze tijdelijk verhinderd is zijn ambt uit te oefenen, dan kan de Minister een plaatsvervanger aanwijzen. Deze zou dan alle ambtsbevoegdheden van de verhinderde dienstchef uitoefenen, en dus ook lid zijn van het college van dienstchefs (1).

Met inachtneming van de hiervoren gemaakte opmerkingen kan artikel 1 van het ontwerp als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 1.-

Artikel 1, tweede lid, I, van het ministerieel besluit van 18 juni 1965 betreffende de colleges van de dienstchefs van het Bestuur van het vervoer, het Bestuur der luchtvaart, het Commissariaat-Generaal voor toerisme en het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart wordt door de volgende tekst vervangen :

.../...

(1) Raad van State, 13 juli 1952, FLAMME, nr.1754, en Raad van State, 23 november 1950, CREVECOEUR, nr.5386.

"I. Bij het Bestuur van het vervoer :

de directeur-generaal, voorzitter,
de bestuursdirecteurs, chefs van de volgende diensten :

A. de Dienst spoorwegvervoer,
B. de Dienst wegverkeer,
C. de Dienst wegvervoer,
D. de Dienst wegveiligheid".

Artikel 2.

Volgens een verklaring van de bevoegde ambtenaar is uit een nieuw onderzoek gebleken dat er geen reden is om het ontwerp-besluit, ook al was het maar voor een beperkte tijd, te doen terugwerken. Artikel 2 moet dan ook vervallen.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	G.VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
	J.MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame : Mevrouw :	G.CISELET,	staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	P.DE VISSCHER,	assesseurs de la section de législation,	
	M.VERSCHELDEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	M.JACQUEMIJN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.Ch.HUBERLANT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.Ch.HUBERLANT, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) M.JACQUEMIJN. (s.) G.VAN BUNNEN.